

1356

No. 7903

**REPUBLIC OF CHINA
and
GUATEMALA**

Trade Agreement. Signed at Guatemala City, on 8 November 1964

Official texts: Chinese, Spanish and English.

Registered by the Republic of China on 24 August 1965.

**RÉPUBLIQUE DE CHINE
et
GUATEMALA**

Accord commercial. Signé à Guatemala, le 8 novembre 1964

Textes officiels chinois, espagnol et anglais.

Enregistré par la République de Chine le 24 août 1965.

No. 7903. TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF CHINA AND THE REPUBLIC OF GUATEMALA. SIGNED AT GUATEMALA CITY, ON 8 NOVEMBER 1964

The Government of the Republic of China and the Government of the Republic of Guatemala, wishing to promote the commercial relations between the two countries, have agreed to conclude this Trade Agreement and, to this effect, have appointed their respective Plenipotentiaries, as follows :

The President of the Republic of China : Hsu Peh-yuan, Governor of the Central Bank of China concurrently President of the Foreign Exchange and Trade Commission of the Executive Yuan of the Republic of China;

The Chief of the Government of the Republic of Guatemala : Carlos Enrique Peralta Méndez, Minister of Economy;

who, after having exchanged their Full Powers, found to be in good and due form, have agreed as follows :

Article I

The Contracting Parties shall apply, in conformity with their respective laws and regulations on foreign trade, the provisions of the present Agreement in order to promote trade relations between the two countries.

Article II

The Contracting Parties shall adopt appropriate measures with a view to facilitating the exchange of commodities, and the competent authorities of the two countries shall grant necessary export and import authorizations, in accordance with the laws and regulations of their respective countries.

Article III

The competent authorities of the Contracting Parties reserve the right to require, for commodities to be imported, certificates of origin issued in the producing country.

Article IV

The Contracting Parties undertake to adopt necessary measures in order to avoid, in the trade between the two countries, the circulation or sale of products with false declarations of origin, quality or type.

¹ Came into force on 18 January 1965, the date of the exchange of the instruments of ratification which took place at Taipeh, in accordance with article VIII.